



# 일본에서 보는 한국의 돈육 수출

梅 垣 廣 介

일본 이또만상사

\* 이 글은 지난 3월 20일 서울 라마다 르네상스 호텔에서  
(주)제일농장 후원으로 가져졌던 간담회시  
梅垣廣介씨의 원고 내용이다.(편집자 주)

## 1. 일본의 돈육수입 추세 및 전망

### 가. 수입확대의 경향

- TABLE MEAT용 냉장육, 냉동육의 증가
- 가공도 높은 육가공 원료의 증가

#### 원인

- 일본에서의 인력부족(발골, 정형의 인력이 없음)
- 특정부위에 몰리는 수요
- 계획적 판매·사용을 우선으로 함
- 수입 냉장육의 시장 정착
- 육가공 원료의 안정수입 희망
- 양돈농가의 감소

### 나. 전 망

- 수입 돈육의 증가(인력부족, 특정 부위에의 수요 급후에도 계속)
- 냉장육시장의 지속적인 확대

- 고부가가치 상품(가공도 높은 제품)의 개발 진행

※ 단, 수입돈육의 증가에 의해 경쟁이 치열해 짐.

안전성을 필두로 해서 위생, 상품의 질, 균일성, 편리성, 공급 안정성이 요구됨

### 다. 결 론

돈육 수입은 확대 경향에 있으며, 일본의 NEEDS에 부합하려는 노력을 하지 않는 수출국은 경쟁에서 패배할 것임.

일본의 수입식품에 대한 첫번째의 요망 사항은 안전성이며, 안전성을 생산 당사국에서 확인받고 싶어 함.

## 2. 타국의 대일 수출 정책 및 지원책

- 보조금의 거출



특 집 6/대일 돈육 수출 추진 간담회

가공처리의 잘못으로 상품 가치를 제로로 해 버릴 수 있음.

원료의 좋은점을 최대한 끌어내는 것이 공장 의 사명임.

- 공장에서의 위생관리, 식품에의 안전성에 대한 배려를 기본 자세로 해주기 바람.
- 원료돈에서도 크게 영향받지만 일정한 품질, 규격의 제품을 안정적으로 공급바람
- 일본시장에 대한 공부를 적극적으로 하기 바람 선적하면 모든 일이 끝났다고 하는 생각은 배제하고 최종 USER에게 제품이 도착하기까지 책임을 지는 기분으로 해야함

라. 정부에 대한 요망 사항

※ 민간업자의 노력도 정부의 방침으로 좌우될 수 있으므로 농장 수출공장의 노력을 살리는 정책을 펴주기 바람.

[표2] 년도별(일본향) 돈육 수출실적

(단위: M/t)

년도별 월별	1989	1990	1991
1월	329.00	973.00	253.80
2월	444.00	869.00	259.89
3월	653.00	800.00	
4월	980.00	546.00	
5월	906.00	469.00	
6월	1,098.00	307.50	
7월	1,059.00	331.00	
8월	1,010.00	283.00	
9월	1,108.00	196.50	
10월	1,189.50	286.40	
11월	1,081.50	524.00	
12월	1,089.00	299.90	
계	10,947.00	5,885.30	513.69

[표3] 1990년 업체별 돈육 수출실적

(단위: M/t)

구분	1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
롯데햄	180.0	180.0	189.9	111.0	93.0	61.0	71.0	70.0	58.5	100.0	138.0	80.0
제일제당	191.0	170.0	190.0	105.0	109.0	126.0	85.0	61.0	62.0	66.3	152.0	88.0
제일농장	309.0	220.0	109.0	37.0	56.0	30.5	33.0	37.0	17.0	-	26.0	19.5
동남육가공	31.0	20.0	20.0	31.0	30.0	19.0	26.0	19.0	-	9.4	9.0	4.8
진주햄	11.0	11.0	11.0	11.0	22.0	-	11.0	11.0	-	17.1	-	15.6
남부햄	-	-	-	-	-	10.0	10.0	10.0	-	-	10.0	10.0
사조산업	42.0	77.0	22.0	22.0	-	-	-	-	-	-	-	-
신창상역	10.0	-	10.0	-	-	-	-	-	23.0	-	-	-
대성식품	-	-	25.0	-	25.0	-	34.0	-	-	39.6	10.0	27.5
우전식품	10.0	-	12.0	-	13.0	12.5	-	-	-	11.0	77.0	22.0
대화식품	11.0	-	11.0	10.0	-	-	-	-	-	-	-	-
영보물산	38.0	13.0	13.0	38.0	25.0	12.5	25.0	-	-	-	20.0	-
은광실업	40.0	21.0	31.0	11.0	-	11.0	11.0	18.0	10.0	22.0	43.0	11.0
미래산업	-	26.0	14.0	28.0	28.0	-	-	-	-	-	-	-
선진축산	-	20.0	20.0	-	-	-	-	9.0	-	10.0	-	10.5
양돈조합	-	41.0	-	-	21.0	-	-	-	-	-	-	-
현대	-	-	-	-	-	-	-	48.0	-	-	-	-
기타	100.0	70.0	122.1	142.0	47.0	25.0	25.0	-	-	11.0	39.0	11.0
합계	973.0	869.0	800.0	546.0	469.0	307.5	331.0	283.0	196.5	286.4	524.0	299.9

- 일본의 한국 돈육 거래에 대한 불신감은 안정성이 없는 공급체제에서 기인함
  - 한국내에서의 사정만으로 수출 해금·금지
  - 돈가의 불안정성
- 돈육의 수입을 적확히 활용하여 수출을 촉진 바람.
  - 확실한 수출 계획을 세우고 수입 돈육을 수급 밸런스의 조정수단으로서 활용

[표4] J/FARM 돈육수출실적(Mt향)

(단위: %)

◆1989	FROZEN	CHILLED	INTESTINES
JAN.	160		
FEB.	60		
MAR.	140		
APR.	160		
MAY	180		11.5
JUNE	240		23.0
JULY	240	7.0	23.0
AUG.	200		23.0
SEPT	160	6.5	23.0
OCT.	200	6.5	34.5
NOV.	160	6.5	11.5
DEC.	200	19.5	46.0
TOTAL	2,100	46.0	195.5

◆1990	FROZEN	CHILLED	INTESTINES
JAN.	200	26.0	
FEB.	120	19.5	
MAR.	80	26.0	23.0
APR.	11	19.5	
MAY	11	19.5	
JUNE		26.0	
JULY		32.5	
AUG.	11	26.0	
SEPT		26.0	
OCT.		32.5	
NOV.		26.0	
DEC.		26.0	
TOTAL	433		23.0

◆1991	FROZEN	CHILLED	INTESTINES
JAN.		26.0	
FEB.	39.0		
MAR.	11.0	84.5	11.5
APR.			
MAY			
JUNE			
JULY			
AUG.			
SEPT			
OCT.			
NOV.			
DEC.			
TOTAL	11.0	149.5	11.5

- 장기적 시야에 입각한 양돈 정책 요망
  - 계획 생산, 일정품질의 돼지 생산, 수출에 대응할 수 있는 돼지의 생산에는 어느 정도의 기업화, 계열화도 부득이한 것이 아닐런지
- 수출공장 인가제도의 문제
  - 정부가 안전성을 보증할 수 없는 제품을 왜 수출하는지?(한국 돈육에 대한 낮은 평가의 주 요인임)  
100% 검사 해제를 위해 양돈 농가·공장의 계몽을 바람.
- 양돈농가 보호뿐만 아니라 수출공장에 대한 지원도 필요함.

#### 4. 제 안

- 이번과 같은 현장의 생생한 소리를 전하는 세미나를 정기화하고 일본과 한국의 이해를 깊게 하는 기회를 갖는 것을 바람.
- 수출추진위원회가 중심이 되어 일본에의 MIS-SION단 파견이나 수출에 대응하기 위한 한국 내에서의 체제구축에 진력바람.
- 한국은 일본의 다수 돈육 공급국중에서 양은 적지만 높은 수준의 돈육을 공급해주는 나라로 믿고 있음 □